

Le verbe anglais

4. Contractions formées avec les pronoms sujet, les auxiliaires, les modaux et *n't*

Ce tableau comprend les contractions principales faites avec les pronoms sujet et les auxiliaires et modaux.

	I	you	he	she	it	we	they
am	<i>I'm</i>	x	x	x	x	x	x
are	x	<i>you're</i>	x	x	x	<i>we're</i>	<i>they're</i>
had	<i>I'd</i>	<i>you'd</i>	<i>he'd</i>	<i>she'd</i>	x	<i>we'd</i>	<i>they'd</i>
has	x	x	<i>he's</i>	<i>she's</i>	<i>it's</i>	x	x
have	<i>I've</i>	<i>you've</i>	x	x	x	<i>we've</i>	<i>they've</i>
is	x	x	<i>he's</i>	<i>she's</i>	<i>it's</i>	x	x
will	<i>I'll</i>	<i>you'll</i>	<i>he'll</i>	<i>she'll</i>	<i>it'll</i>	<i>we'll</i>	<i>they'll</i>
would	<i>I'd</i>	<i>you'd</i>	<i>he'd</i>	<i>she'd</i>	x	<i>we'd</i>	<i>they'd</i>

■ Cas spéciaux

- En règle général, on ne se contracte pas avec les auxiliaires et modaux.
- Dans les cas où vous avez la même forme contractée qui ne représente pas la même combinaison sujet + auxiliaire ou modal, c'est le contexte qui détermine le sens.

Comparez :

He's (he + has) already finished but he's (he + is) not happy with the results.

Il a déjà fini mais il n'est pas content des résultats.

Annexes

She'd (she + would) have finished the report earlier if it had been possible.

Elle aurait fini le rapport plus tôt s'il avait été possible.

She'd (she + had) already finished the report before her colleague returned.

Elle avait déjà fini le rapport avant que son collègue ne revienne.

Ce tableau comprend tous les auxiliaires et modaux qui ont une forme au négatif avec *n't*.

Forme affirmative	Forme contractée avec <i>n't</i>
<i>are</i>	<i>aren't</i>
<i>can</i>	<i>can't</i> *
<i>could</i>	<i>couldn't</i>
<i>did</i>	<i>didn't</i>
<i>do</i>	<i>don't</i>
<i>does</i>	<i>doesn't</i>
<i>had</i>	<i>hadn't</i>
<i>has</i>	<i>hasn't</i>
<i>have</i>	<i>haven't</i>
<i>is</i>	<i>isn't</i>
<i>must</i>	<i>mustn't</i>
<i>need</i>	<i>needn't</i>
<i>shall</i>	<i>shan't</i> (usage rare)
<i>should</i>	<i>shouldn't</i>
<i>was</i>	<i>wasn't</i>
<i>were</i>	<i>weren't</i>
<i>will</i>	<i>won't</i>
<i>would</i>	<i>wouldn't</i>

* *Can* et *not* peuvent également être contractés pour former *cannot*.

Le verbe anglais

■ Cas spéciaux

• Ont été exclus de ce tableau ceux qui ne sont généralement pas mis au négatif. Leur négation est donc faite par le rajout d'un auxiliaire mis au négatif. C'est notamment le cas avec *be, been, being, dare, going, keep, need, used to*.

You are going to become famous.

You are not going to become famous.

Tu vas devenir célèbre.

Tu ne vas pas devenir célèbre.

• Après, certains ont une forme au négatif seulement avec *not* : *am, let, may, might, ought, will*.

You might become famous.

You might not become famous.

Tu pourrais devenir célèbre.

Tu ne deviendras peut-être pas célèbre.

• *Will* et *shall* subissent un changement orthographique de leur forme de base et deviennent *shan't* (usage rare et la forme *shall not* y est préférée) et *won't*.

• *Am* devient *aren't* seulement en inversion ou lors de la formation de *tags*.

• Les formes de *to be* peuvent parfois devenir *ain't*. C'est cependant d'un style très relâché ne relevant pas du bon anglais.

■ Et finalement...

Il est à noter que les contractions, quoique souvent employées dans la langue parlée, ne sont pas considérées comme « 100 % correctes » dans la langue écrite. En règle générale, les formes négatives avec *not* y sont préférées. En ce qui concerne les textos et les mails... je n'entre pas dans les détails !